



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**  
**State Examinations Commission**

**Leaving Certificate 2026**

**Marking Scheme**

**French**

**Higher Level**

## **Note to teachers and students on the use of published marking schemes**

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

## **Future Marking Schemes**

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

# Leaving Certificate Examination, 2026

## Marking Scheme French - Higher Level

### Explanatory note:

In this Marking Scheme,

- a **bullet point** indicates an answer which is worth full Marks,
- a **dash** indicates an answer which is worth partial Marks or 0 Marks, and
- **round brackets** indicate extraneous material which is not penalised.

### Annotations used in the Marking

Not all responses are annotated

| Annotation | Meaning                                                                  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|
| ✓          | Correct                                                                  |
| →          | Language / Grammar error(s)                                              |
| <b>MMS</b> | Modified Marking Scheme applied                                          |
| Λ          | Omission                                                                 |
| <b>EXC</b> | Excess implies a deduction of 1 or 2 Marks (Reading Comprehensions only) |
| <b>P</b>   | Points in email                                                          |
| □          | Blank page                                                               |
| <b>NA</b>  | Question has not been answered                                           |
| <b>L</b>   | Penalty for Listening Comprehension answered in French                   |

## SECTION A : COMPRÉHENSION ÉCRITE (120 Marks)

In both **Reading Comprehensions**, the following general points apply:

Questions with sub-divisions [e.g. (a) and (b)] must be answered on separate lines allocated.

Where separate spaces are provided, and two or more answers are placed on one line, this is regarded as one answer and is marked accordingly.

Any extra sub-division is rewarded only if one of the previous answers to the question is cancelled.

### **Penalties:**

1. Excess material: -1 or -2 Marks.
2. All other errors to be penalised a **maximum** of minus 1 Mark per question/segment. These include:
  - Inappropriate quotation.
  - Manipulation when not required.
  - Language/grammar errors in manipulation.
  - When manipulation is required and not attempted.
  - Answers given in the wrong language, e.g.: answers in Irish/English when French required as in Compréhension Écrite;  
q.6 segments answered in French.

**Note:** The penalty for excess may apply in conjunction with any of the penalties mentioned in point 2 above.

## Q.1 (60 Marks)

Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable in:

Qs. 1(a), 1(b), 2(a), 2(b), 3(a), 5(a) & 5(b).

1.(a) ..... 5 Marks

*D'après l'article, que font la majorité des jeunes entre 18 et 35 ans ? (Section 1)*

Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.

- La plupart des jeunes entre 18 et 35 ans / Ils prennent l'avion, au moins une fois par an ..... 5 Marks
- Des / Les jeunes entre 18 et 35 ans prennent l'avion, au moins une fois par an ..... 4 Marks
- La plupart des jeunes entre 18 et 35 ans / Ils prennent l'avion une fois par an ..... 4 Marks
- La plupart des jeunes entre 18 et 35 ans / Ils prennent l'avion, (au moins une fois) ..... 3 Marks
- Alors que c'est une génération qui se sent concernée par le changement climatique, la plupart des jeunes entre 18 et 35 ans prennent l'avion, au moins une fois par an (Full sentence) ..... 3 Marks
- Alors que c'est une génération qui se sent concernée par le changement climatique, la plupart des jeunes entre 18 et 35 ans prennent l'avion, (au moins une fois) ..... 1 Mark

**1.(b) ..... 5 Marks**

*Pourquoi est-ce que l'avion est toujours un mode de transport populaire parmi les jeunes ? (Section 1)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

One of:

- C'est (avant tout) par son coût, qui reste (encore) peu élevé ..... 5 Marks
- (Pour les jeunes,) si l'avion est un mode de transport (encore très) privilégié, c'est (avant tout) par son coût, qui reste (encore) peu élevé ..... 5 Marks
- L'avion est / C'est un mode de transport (encore très) privilégié par son coût, qui reste (encore) peu élevé ..... 5 Marks
- (Parce que) le prix / son coût reste (encore) peu élevé ..... 5 Marks
- Pour ces jeunes interrogés, si l'avion est un mode de transport (encore très) privilégié, c'est (avant tout) par son coût, qui reste (encore) peu élevé (Full sentence) ..... 4 Marks
- (C'est avant tout par) le prix / son coût..... 3 Marks
- Son coût reste élevé ..... 0 Marks

**2.(a) ..... 5 Marks**

*Quelle expression indique que, pour Alice, l'environnement est important ? (Section 2)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

One of:

- Je me sens écolo ..... 5 Marks
- Elle se sent écolo ..... 5 Marks
- (Alors qu') en plus je me sens écolo ..... 4 Marks
- (Alors qu') en plus elle se sent écolo ..... 4 Marks
- Je sais que ce n'est pas bien, alors qu'en plus je me sens écolo ..... 3 Marks
- Elle sait que ce n'est pas bien, alors qu'en plus elle se sent écolo ..... 3 Marks
- Je suis écolo / Elle est écolo..... 3 Marks
- Écolo ..... 1 Mark

2.(b) ..... 5 Marks

*Pour quelle raison est-ce qu'Ophélie voyage par avion ? (Section 2)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

- (Prendre l'avion, c'est une question de temps.) Elle ne veut pas rater le moindre jour de ses vacances (annuelles) ..... 5 Marks
- (Prendre l'avion,) c'est une question de temps ..... 4 Marks
- Elle ne veut pas rater le moindre jour ..... 3 Marks
- Pour Ophélie, 28 ans, qui a voyagé deux semaines en Croatie, prendre l'avion, c'est une question de temps (Full sentence) ..... 2 Marks
- Elle ne veut pas rater ses/des/les vacances ..... 2 Marks

3.(a) ..... 5 Marks

*Comment Léa se sentait-elle quand elle a pris l'avion ? (Section 3)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

One of:

- (Elle n'en était) pas fière ..... 5 Marks
- Je n'(en) étais pas fière ..... 4 Marks
- (Cette année,) elle a pris l'avion deux fois, elle n'en était pas fière ..... 4 Marks
- (Cette année,) j'ai pris l'avion deux fois, je n'en étais pas fière ..... 3 Marks
  
- Ça va à l'encontre de ses valeurs écologiques ..... 5 Marks
- Ça va aussi à l'encontre de ses valeurs écologiques ..... 4 Marks
- Ça va à l'encontre de mes valeurs écologiques ..... 4 Marks
- Ça va aussi à l'encontre de mes valeurs écologiques ..... 3 Marks

**3.(b) ..... 5 Marks**

*Trouvez dans la troisième section un adjectif au féminin.*

One of:

- même ..... 5 Marks
- cette ..... 5 Marks
- fière ..... 5 Marks
- mes ..... 5 Marks
- écologiques ..... 5 Marks
- aériennes ..... 5 Marks

**Note:**

- **Minus 1 Mark for each extraneous element.**
- **If more than one adjective is offered, one of which is incorrect, award 0 Marks.**

**4.(a) ..... 5 Marks**

*Relevez le mot dans la quatrième section qui veut dire « contradiction ».*

- Incohérence ..... 5 Marks
- Une incohérence ..... 4 Marks

**Note:**

- **Minus 1 Mark for each extraneous element.**
- **If *incohérence* and any other noun is offered, award 0 Marks.**

**4.(b) ..... 5 Marks**

*Dans la quatrième section, selon Rémy Knafou*

- les jeunes se sentent sous pression de voyager en avion (second answer) ..... 5 Marks

**Note:**

- **If candidate clearly identifies / highlights correct answer, without using a tick = 5 Marks.**
- **If more than one answer offered = 0 Marks.**



**5.(a) ..... 5 Marks**

*Pourquoi est-ce que Mathilde favorise le train ? (Section 5)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

- (Partir en train,) c'est moins stressant (pour elle/Mathilde)..... 5 Marks
- Moins stressant (pour elle/Mathilde)..... 4 Marks
- (Partir en train,) c'est moins stressant pour moi ..... 4 Marks
- Moins stressant pour moi ..... 3 Marks
- Son rapport au voyage a complètement changé ..... 3 Marks
- Mathilde voit les choses d'un autre œil ..... 2 Marks
- Mathilde / Elle avait envie d'être en accord avec ses valeurs ..... 2 Marks

**5.(b) ..... 5 Marks**

*D'après Mathilde, quel est l'avantage de faire un seul grand voyage par an ? (Section 5)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

- (À son avis,) c'est plus marquant (que si on voyage tout le temps)..... 5 Marks
- À mon avis, c'est plus marquant (que si on voyage tout le temps) ..... 4 Marks
- Elle peut être / Ça (lui) permet d'être en accord avec ses valeurs ..... 5 Marks
- Elle est / C'est en accord avec ses valeurs ..... 5 Marks
- Elle a/avait envie d'être en accord avec ses valeurs ..... 3 Marks
- J'ai / J'avais envie d'être en accord avec mes valeurs ..... 2 Marks
- Elle n'est pas particulièrement écolo, mais elle a/avait envie d'être en accord avec ses valeurs ..... 2 Marks
- Je ne suis pas particulièrement écolo, mais j'avais envie d'être en accord avec mes valeurs ..... 1 Mark
- C'est mieux préparé et plus long ..... 4 Marks
- C'est mieux préparé ..... 3 Marks
- C'est plus long ..... 2 Marks

**6. .... 5+5 Marks**

*According to the text, young people are ignoring their environmental responsibilities. Do you agree?*

*Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)*

**Candidates may choose to agree and/or disagree using the following points.**

Any two of:

**Agree:**

- Most 18 to 35 year-olds fly at least once a year
- People aged 25 to 34 hold the record for being the most frequent flyers
- Young people chose to fly because it doesn't cost much
- They prioritise cheap flights over their environmental impact
- Availing of cheap flights is more important to them
- Flying is more convenient and economical, e.g. travelling by train is 4 or 5 times more expensive than flying
- Flying saves time, e.g. Ophélie cares more about not wasting a single day of her annual holidays, if she takes the train it uses up two days
- They ignore their environmental responsibilities to look good on social media while travelling
- Their desire to travel the world surpasses their need to uphold environmental beliefs
- The relentless pressure from the marketing of cheap flights causes them to ignore the impact on the environment

Etc., etc.

**Disagree:**

- Even environmentalists choose flying because travelling by train is 4 or 5 times more expensive
- Alice states that she is ecologically conscious
- Léa takes measures to help the environment, e.g. she doesn't eat much meat / she sorts her waste / she rarely buys new clothes
- Young people are deliberately targeted by the marketing of airline companies, advertising, social media to choose low-cost flights
- A generation has grown up with the aeroplane, it's the norm for them
- They are torn between environmental responsibility and a desire to travel
- Mathilde has not flown in four years
- Mathilde favours one big, longer trip instead of multiple trips
- Immense pressure to travel, to do thousands of activities, to tick the box of trips seen on Instagram
- Some young people, like Mathilde, refuse to yield to social media pressure to travel frequently

Etc., etc.

## Q.2 (60 Marks)

Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable in:

Qs. 1(a), 1 (b), 2(a), 4(b) and 5(a).

1.(a) ..... 5 Marks

*Pour quelle raison est-ce que Jeanne voulait aller chez le coiffeur ? (Section 1)*

Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.

- (Jeanne / Elle voulait aller chez le coiffeur voisin) pour (y) mettre une annonce ..... 5 Marks
- (Y) mettre une annonce ..... 4 Marks
- (Jeanne / Elle s'apprêtait à entrer) chez le coiffeur (voisin) pour mettre une annonce ... 4 Marks
- Jeanne avait quitté la boulangerie et s'apprêtait à entrer chez le coiffeur (voisin) pour mettre une annonce (Full sentence) ..... 3 Marks

1.(b) ..... 5 Marks

*Qu'est-ce qui suggère à Jeanne que le jeune homme ne venait pas de Paris ? (Section 1)*

Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.

One of:

- Le jeune homme / Il parlait (vite,) avec un (léger) accent (que Jeanne peinait à identifier. Toulouse ? Bayonne ?) ..... 5 Marks
- Le jeune homme / Il avait un (léger) accent (que Jeanne peinait à identifier. Toulouse ? Bayonne ?) ..... 5 Marks
- Son (léger) accent (que Jeanne peinait à identifier. Toulouse ? Bayonne ?) ..... 5 Marks
- Le jeune homme / Il parlait (vite) avec un (léger) accent de Toulouse / de Bayonne..... 4 Marks
- Un (léger) accent (que Jeanne peinait à identifier. Toulouse ? Bayonne ?) ..... 4 Marks
- Avec un (léger) accent (que Jeanne peinait à identifier. Toulouse ? Bayonne ?) ..... 3 Marks
- (Léger) accent (que Jeanne peinait à identifier. Toulouse ? Bayonne ?) ..... 3 Marks
- Elle ne comprend pas un (traître) mot..... 2 Marks
- Je ne comprends pas un (traître) mot ..... 1 Mark
- Il parlait vite ..... 0 Marks
- Vous parlez si vite que je ne comprends pas un traître mot ..... 0 Marks

**Note : Accept present tense**

**2.(a) ..... 5 Marks**

*Pourquoi Jeanne aimait-elle tant le Pays basque ? (Section 1)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

One of:

- Le Pays basque avait sa préférence avec ses/les montagnes verdoyantes et sa/la côte majestueuse (Full sentence) ..... 5 Marks
- (Jeanne / Elle aimait le Pays basque) pour ses/les montagnes verdoyantes et sa/la côte majestueuse ..... 5 Marks
- Jeanne / Elle aimait (tant) ses/les montagnes verdoyantes et sa/la côte majestueuse ... 5 Marks
- Le Pays basque avait sa préférence avec ses/les montagnes verdoyantes et sa/la côte ..... 4 Marks
- Le Pays basque avait sa préférence avec ses/les montagnes et sa/la côte majestueuse ..... 4 Marks
- Le Pays basque avait sa préférence avec ses/les montagnes et sa/la côte ..... 3 Marks
- Le Pays basque avait sa préférence avec ses/les montagnes verdoyantes ..... 3 Marks
- Le Pays basque avait sa préférence avec sa/la côte majestueuse ..... 3 Marks
- Le Pays basque avait sa préférence avec ses/les montagnes ..... 2 Marks
- Le Pays basque avait sa préférence avec sa/la côte ..... 2 Marks
- (avec) ses/les montagnes verdoyantes et sa/la côte majestueuse ..... 4 Marks
- (avec) ses/les montagnes verdoyantes et sa/la côte ..... 3 Marks
- (avec) ses/les montagnes et sa/la côte majestueuse ..... 3 Marks
- (avec) ses/les montagnes et sa/la côte ..... 2 Marks
- (avec) ses/les montagnes verdoyantes ..... 2 Marks
- (avec) sa/la côte majestueuse ..... 2 Marks
- (avec) ses/les montagnes ..... 1 Mark
- (avec) sa/la côte ..... 1 Mark
- (Elle connaissait bien le sud-ouest de la France,) elle y est souvent allée en vacances ..... 1 Mark

**2.(b) ..... 5 Marks**

*Dans la deuxième section, relevez le mot auquel le pronom **la** se réfère.*

- Chambre (à louer)..... 5 Marks
- La/Une chambre (à louer) ..... 4 Marks

**Note:**

- **Minus 1 Mark for each extraneous element.**
- **If *chambre (à louer)* and any other noun is offered, award 0 Marks.**

**3.(a) ..... 5 Marks**

*Quels documents Jeanne a-t-elle demandés comme garantie ? (Section 2)*

**Correct manipulation required.**

One of:

- (Jeanne / Elle a demandé) un bulletin de salaire, (ainsi qu') une recommandation de son propriétaire (actuel) ..... 5 Marks
- (Jeanne / Elle a besoin d') un bulletin de salaire, (ainsi que d') une recommandation de son propriétaire (actuel) ..... 5 Marks
- (J'ai besoin de garanties.) Pouvez-vous réunir un bulletin de salaire, (ainsi qu') une recommandation de votre propriétaire (actuel) ..... 4 Marks
- (Jeanne / Elle a demandé / besoin d') un bulletin de salaire ..... 3 Marks
- (Jeanne / Elle a demandé / besoin d') un bulletin ..... 0 Marks
- (Jeanne / Elle a demandé / besoin d') une recommandation de son propriétaire (actuel) ..... 3 Marks
- (Jeanne / Elle a demandé / besoin d') une recommandation de votre propriétaire (actuel) ..... 2 Marks
- (Jeanne / Elle a demandé / besoin d') une recommandation ..... 2 Marks

**3.(b) ..... 5 Marks**

*Qu'est-ce qui empêche Luc de payer un logement entier ? (Section 2)*

**Correct manipulation required.**

- Il ne gagne pas beaucoup ..... 5 Marks
- Je ne gagne pas beaucoup..... 4 Marks
  
- (Il ne peut pas car) il est apprenti (pâtissier) ..... 5 Marks
- Je suis apprenti (pâtissier)..... 4 Marks
- Il ne peut pas (payer un logement entier, mais une chambre ce serait top) ..... 2 Marks
- Je ne peux pas (payer un logement entier, mais une chambre ce serait top) ..... 1 Mark

**4.(a) ..... 5 Marks**

*Pourquoi la jeune femme s'est-elle jointe à la conversation ? (Section 3)*

**Correct manipulation required.**

One of:

- Elle a/avait besoin d'un logement (très rapidement) ..... 5 Marks
- Elle veut/voulait louer une chambre ..... 5 Marks
- Elle sait que Jeanne et le jeune homme discutent d'un logement disponible ..... 5 Marks
- J'ai besoin d'un logement (très rapidement) ..... 4 Marks
- Pour un logement / Pour une chambre ..... 3 Mark

4.(b) ..... 5 Marks

*Quels sont les deux mots utilisés par la jeune femme pour se décrire ? (Section 3)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

One of:

- (Elle est) discrète (et) fiable ..... 5 Marks
- Je suis discrète (et) fiable ..... 4 Marks
- Je vous assure que je suis discrète (et) fiable ..... 3 Marks
- (Elle est) discrète ..... 3 Marks
- (Elle est) fiable ..... 3 Marks
- Je suis discrète..... 2 Marks
- Je suis fiable..... 2 Marks

5.(a) ..... 5 Marks

*Quand est-ce que la jeune femme devrait contacter Jeanne ? (Section 4)*

**Appropriate direct quotation OR correct manipulation acceptable.**

- (Jeanne l’invita à l’appeler) dès qu’elle aurait réuni les documents nécessaires ..... 5 Marks
- Dès qu’elle aurait réuni les documents ..... 4 Marks
- (Qu’) elle aurait réuni les documents nécessaires ..... 3 Marks
- Jeanne tendit une annonce à la jeune femme et l’invita à l’appeler dès qu’elle aurait réuni les documents nécessaires ..... 3 Marks
- (Elle devrait contacter Jeanne) avec les documents nécessaires ..... 3 Marks
- Avec les documents ..... 2 Marks
- Elle aurait réuni les documents ..... 2 Marks
- Tirillée entre son sens de la justice et son empathie, Jeanne tendit une annonce à la jeune femme et l’invita à l’appeler dès qu’elle aurait réuni les documents nécessaires (Full sentence) ..... 1 Mark

5.(b) ..... 5 Marks

*D’après la quatrième section, Jeanne*

- va décider entre les deux candidats (third answer) ..... 5 Marks

**Note:**

- If candidate clearly identifies / highlights correct answer, without using a tick = 5 Marks.
- If more than one answer offered = 0 Marks



6. .... 5+5 Marks

*In this extract, Jeanne's search for a tenant seems to be difficult. Do you agree? Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)*

**Candidates may choose to agree and / or disagree using the following points.**

Any two of:

Agree:

- She has to write out ads to try to find a tenant
- She has to go to the local shops to ask if she can post an advert, e.g. bakery, hair salon
- A total stranger puts his hand on her shoulder in the street
- She has difficulty understanding a potential tenant when he speaks to her
- She wasn't fully prepared for this search, e.g. when asked how much the rent was, she hadn't yet thought about how much to charge
- Her expectations are too high – she is looking for a pay-slip and a reference
- She has to get guarantees from prospective tenants, e.g. pay-slip and reference from current landlord
- She must study Luc's documents and the young lady's before making her mind up
- She can't decide between Luc and the young woman, she hesitates, she can't say no directly
- She is torn between a sense of justice and empathy

Etc., etc.

Disagree:

- She only barely began to post adverts in local businesses when a potential tenant shows keen interest
- On the same day, in a short amount of time, two potential tenants are interested in her room-to-let
- Her prospective tenants seem like good people; Luc claiming to be serious, the young woman says she is reliable, discreet/private/quiet
- It is more difficult for the potential tenants who have to plead for accommodation
- She has a choice between two potential tenants; she gets to choose the one she prefers
- She's savvy. She knows to ask for relevant documents.

Etc., etc.

## SECTION B : PRODUCTION ÉCRITE (100 Marks)

**Obligatory:** Answer one of Q. 1 (a) or (b) or (c)

|               |          |
|---------------|----------|
| Communication | 30 Marks |
| Language      | 30 Marks |

**(60 Marks)**

**Obligatory:** Answer one of Qs. 2, 3, 4, 5 & 6

|               |          |
|---------------|----------|
| Communication | 20 Marks |
| Language      | 20 Marks |

**(40 Marks)**

❖ **Note:** Q. 3 – no particular layout required

## **MARKING GRID**

| <b>Q. 1<br/>30 Marks</b> | <b>Communication</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Qs. 2, 3, 4, 5 &amp; 6<br/>20 Marks</b> |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>20 - 30</b>           | <b>TOP</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stimulus material well exploited</li> <li>• High level of textual coherence</li> <li>• Clarity in argumentation</li> <li>• Communicative intention fulfilled</li> <li>• Little or no irrelevant material</li> <li>• Few mistakes in register</li> </ul>                                                       | <b>13 - 20</b>                             |
| <b>12 - 19</b>           | <b>MIDDLE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• More or less competent treatment of stimulus material</li> <li>• Reasonable level of textual coherence</li> <li>• Comprehensible for French monoglot</li> <li>• Communicative intention more or less respected</li> <li>• Some irrelevant material</li> <li>• Not too many mistakes in register</li> </ul> | <b>8 – 12</b>                              |
| <b>0 - 11</b>            | <b>BOTTOM</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mere transcription or very poor treatment of stimulus material</li> <li>• Lack of textual coherence</li> <li>• French monoglot would have difficulty understanding</li> <li>• Communicative intention stultified</li> <li>• A lot of irrelevant material</li> <li>• Mistakes in register</li> </ul>        | <b>0 – 7</b>                               |
| <b>Q. 1<br/>30 Marks</b> | <b>Language</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Qs. 2, 3, 4, 5 &amp; 6<br/>20 Marks</b> |
| <b>20 - 30</b>           | <b>TOP</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Idiomatic French</li> <li>• Rich vocabulary</li> <li>• Complex sentences well handled</li> <li>• Few mistakes in verbs, agreement or spelling</li> </ul>                                                                                                                                                      | <b>13 - 20</b>                             |
| <b>12 - 19</b>           | <b>MIDDLE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulary adequate</li> <li>• Verbs generally correct</li> <li>• Rule of agreement generally respected</li> <li>• Not too many mistakes in spelling</li> </ul>                                                                                                                                            | <b>8 - 12</b>                              |
| <b>0 - 11</b>            | <b>BOTTOM</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Problems with vocabulary</li> <li>• Most verbs incorrect</li> <li>• Basic rule of agreement not respected</li> <li>• Many mistakes in spelling</li> </ul>                                                                                                                                                  | <b>0 - 7</b>                               |

## **Listening Comprehension Test (80 Marks)**

### **General observations:**

- Separate points need NOT be on separate lines.
- No penalty for excess material which does not invalidate the answer.
- Accept any formulation which communicates the information sought.
- If whole test / whole section answered in French: it is marked according to the Marking Scheme, then a 50% penalty of marks gained is applied.

### **Section A (12 Marks)**

#### **1. Paul**

*Identify **one** activity that Paul enjoys at the weekend.*

One of:

- Go out in nature ..... 3 Marks
- Mountain hikes / Mountain walks / Hillwalking ..... 3 Marks
- Camping (in the mountains) ..... 3 Marks
- Sleep under the stars / Sleep outdoors ..... 3 Marks
- Go outdoors ..... 2 Marks
- Hiking/Walking ..... 2 Marks
- Nature..... 1 Mark
- Mountains/Hills ..... 1 Mark

## 2. Zoé

Name **two** things Zoé likes to do when she's not working.

Two of:

- Have a lie-in ..... 3 Marks
- Meet (up with) friends..... 3 Marks
- Visit (her) parents ..... 3 Marks
- (Go) visiting ..... 2 Marks
- Friends ..... 0 Marks
- (Her) parents..... 0 Marks

## 3. Marc

*Apart from walking dogs, how does Marc help out at the animal sanctuary?*

One of:

- (He) feeds the cats .....3 Marks
- (Sometimes he goes) horse riding (when there is a horse in the shelter) .....3 Marks
- (He) feeds the animals .....2 Marks
- (He) looks after cats .....1 Mark
- (He) looks after horses.....1 Mark

## **Section B (21 Marks)**

**1.**

*Who prepared meals in a hostel?*

- (The) owner/boss/manager (of the hostel) ..... 3 Marks

**2.**

*What does Marcelle say about street food in France? (**Two** details)*

Two of:

- (Street food/It is) not part of the/their culture ..... 3 Marks
- (Lots of French) people think that it is bad for your health ..... 3 Marks
- Some (street food) dishes are fried ..... 3 Marks
- Some/Certain dishes are (very) healthy ..... 3 Marks
- (Lots of French) people think that street food / it is bad ..... 2 Marks
- (Street food/it is) bad for your health ..... 2 Marks
- Fried ..... 2 Marks
- (Street food/It is) healthy ..... 2 Marks
- (Street food/it is) bad ..... 1 Mark

**3. (a)**

*What struck Marcelle most on her travels?*

- (The) quality of street food / (The) quality of the dishes that she ate in the street ..... 3 Marks
- (The) quality of food ..... 2 Marks
- (The) food ..... 1 Mark

### 3. (b)

*What big change has she seen in Paris?*

- Many street food restaurants (have opened) in her area ..... 3 Marks
- Many street food restaurants (have opened) ..... 2 Marks
- Street food restaurants (have opened) in her area ..... 2 Marks
- Street food restaurants (have opened) ..... 1 Mark
- Many restaurants in her area ..... 1 Mark
- Many restaurants have opened ..... 1 Mark
- Many restaurants ..... 0 Marks

### 4. (a)

*What street food did Marcelle eat in Turkey?*

- (She ate a) fish sandwich / mackerel sandwich ..... 3 Marks
- Fish / Mackerel..... 2 Marks
- Sandwich ..... 1 Mark

### 4. (b)

*What did she think of it?*

One of:

- (It was) fabulous..... 3 Marks
- (She) adored / loved it ..... 3 Marks

## **Section C (18 Marks)**

### **1. (a)**

*How does Sébastien feel at the end of his school days?*

- (It/He feels) weird/strange ..... 3 Marks

### **1. (b)**

*Where did Anne's school ceremony take place?*

- (In the) civic/town/city/municipal theatre ..... 3 Marks
- (In the) theatre ..... 2 Marks

### **2.**

*What does Sébastien say about the photos on display? (**Two** details)*

Two of:

- (They were displayed) in the hall/hallway/entrance (of the school) .....3 Marks
- (There was a) photo of each class for the (last) 3 years.....3 Marks
- (It was) funny to see how hair styles have changed .....3 Marks
- (There was a) photo of each class .....2 Marks
- (There was a / There were) photo(s) from the (last) 3 years .....2 Marks
- Hair styles have changed .....2 Marks

### **3. (a)**

*Why did Anne find the evening very nostalgic?*

- It was the last time they would be together.....3 Marks
- (They were) all together.....2 Marks

### **3. (b)**

*What did the principal of Sebastien's school say?*

- (He said that) they were the best class in the history of the school .....3 Marks
- (He said that) they were the best class (in the school).....2 Marks



## **Section D (21 Marks)**

**1.**

*Note **two** factors that influenced the evolution of the French football team.*

Two of:

- (Radical change in) ethnic diversity / different ethnic origin(s) .....3 Marks
- Ethnic origin(s) .....2 Marks
- (Their) origin(s).....1 Mark
  
- France is a multicultural country/nation ..... 3 Marks
- Multiculturalism.....2 Marks
  
- (Players from) different geographical origin(s) ..... 3 Marks
- Geographical origin(s).....2 Marks
  
- Social (factors) ..... 3 Marks
  
- Historical (factors) ..... 3 Marks
  
- Cultural (factors)..... 3 Marks

**2.**

*Identify **two** countries from which the immigrants came.*

Two of:

- Algeria.....3 Marks
- Morocco .....3 Marks
- Tunisia .....3 Marks
- Senegal .....3 Marks
- Africa ..... 0 Marks

3.

*When did the children of immigrants start to integrate into the French team?*

- (In the) 1980s / eighties / 80s .....3 Marks
- 1980 ..... 1 Mark

4 (a)

*What was the turning point in the history of French football?*

- Winning the World Cup in 1998 and 2018.....3 Marks
- Winning the World Cup twice.....2 Marks
- Winning the World Cup in 1998 .....2 Marks
- Winning the World Cup in 2018.....2 Marks
- Winning the World Cup .....1 Mark

**Note:**

➤ **Incorrect year = -1 Mark**

4 (b)

*For what is today's French team recognised? (**One** detail)*

One of:

- (Its) talent.....3 Marks
- (Its ability to) represent a diverse nation / represent a multicultural nation .....3 Marks
- It's (a) diverse / multicultural.....2 Marks

## **Section E (8 Marks)**

**1.**

*What were French people asked to count?*

One of:

- (The) birds in (their) garden ..... 2 Marks
- (The) birds in a (public) park ..... 2 Marks
- (The) birds ..... 1 Mark

**2.**

*Mention **two** details about the historic treasure found in the couple's house.*

Two of:

- 239 gold coins .....2 Marks
- Gold/Coins .....1 Mark
  
- (Treasure / 239 gold coins) from the 17<sup>th</sup> century / from the 1600s .....2 Marks
- (Treasure / 239 gold coins) found in the walls.....2 Marks
- (Treasure /239 gold coins) found in the beams/rafters.....2 Marks
- Found by artisan workers/craftsmen/tradesmen .....2 Marks

**Note:**

➤ **Incorrect number = -1 Mark**

**3.**

*What is the occupation of Aurélien Fontenoy?*

- (He is a professional) cyclist.....2 Marks

# APPENDIX 1

## Modified Marking Scheme

A modified Marking scheme is applied to the work submitted by candidates who have been granted one or a combination of the following arrangements:

- a recorded version of written work.
- use of a computer with the spell-check facility enabled.
- use of a scribe.
- waiver in relation to spelling and grammar.

For French Leaving Certificate Higher Level this means that errors in all spelling and in certain grammatical elements are not penalised.

### Reading Comprehension and Written Production

**Spelling:** do not underline words that are misspelt, or which have missing or incorrect accents, even when pronunciation is affected. We are regarding incorrect accents as spelling errors which are not to be penalised.

**Grammar:** the grammatical elements which are not to be penalised can be judged by imagining that you are hearing the answer as a recording. Only mistakes that would be picked up when listening should be penalised.

#### Example 1:

The candidate writes *Elle a allée*. Incorrect auxiliary “avoir” could be heard, so underline as a mistake and penalise.

#### Example 2:

The candidate writes *Elle est allé*. Omission of agreement should **not** be underlined and not penalised as it would not have been picked up on a recording.

#### Example 3:

In Production Écrite, question 2, if the candidate writes : *J’ai eu mon première leçon de conduite aujourd’hui dans une auto-école. J’était très nerveux mes mon monitrice était patiente et gentille. Il a rasuré moi. La leçon a durée cinquante minuits et après nous somme parlés*. Do not underline or penalise accent or spelling errors. Do not penalise grammar mistakes that would not be picked up on a recording. The only mistakes to be underlined in this example are: mon; patiente; moi and somme as these grammatical errors would be heard on a recording. Do not underline any of the other mistakes.

#### Example 4:

In Compréhension Écrite, Question 2, q. 4(a), if the candidate writes: *Elle as besoin d’un logement*, do not underline or penalise the grammar error in the verb. This mistake is entitled to the waiver as it would not be picked up on a recording. If the candidate writes *Elle est besoin d’un logement*, underline and penalise the incorrect verb as it is a grammar error which would be picked up on a recording.

## APPENDIX 2

### CD Transcript 2026

#### SECTION A

##### 1. Paul

Je travaille devant un écran pendant la semaine. Alors, le weekend, j'aime sortir dans la nature. Je n'habite pas loin des Pyrénées, donc j'adore faire des randonnées en montagne. Et de temps en temps, j'y fais du camping. Dormir sous les étoiles, c'est vraiment formidable.

##### 2. Zoé

Comme je travaille dans un bar, je suis derrière le comptoir du vendredi soir jusqu'au dimanche après-midi. Le bar est toujours plein à craquer le weekend. Alors, mon weekend à moi c'est lundi et mardi. Je fais la grasse matinée, je retrouve des amis ou je rends visite à mes parents.

##### 3. Marc

Le samedi matin, je travaille dans un refuge pour les animaux. J'adore ça. Je promène les chiens, je donne à manger aux chats et parfois je fais de l'équitation quand on a un cheval au refuge. Dimanche je me repose chez moi, ça me fait vraiment du bien.

#### SECTION B

##### 1. Bonjour Marcelle. Quand a-t-on commencé à manger dans la rue ?

L'idée de manger dans la rue ou dans les marchés, ça existe depuis l'Antiquité. Beaucoup plus tard, surtout dans les grandes villes, on louait une chambre dans une auberge et les repas étaient préparés par le patron. Ce n'est que plus récemment qu'on sort dans des bistrots ou des restaurants.

##### 2. En France, pourquoi est-ce qu'on ne mange pas autant dans la rue ?

Nous sommes très connus en France pour notre cuisine. Cependant, la street food ne fait pas vraiment partie de notre culture. Et puis, beaucoup de Français pensent que la street food est mauvaise pour notre santé. C'est vrai qu'il y a des plats de street food qui sont frits, mais, en réalité, certains plats sont très sains.

##### 3. La street food en France, est-elle aussi bonne qu'à l'étranger ?

Ce qui m'a le plus frappée lors de mes voyages, c'est la qualité des plats que j'ai mangés dans la rue. À Paris, j'ai vu un grand changement ces dernières années. De nombreux restaurants de street food ont ouvert dans mon quartier. Avant il n'y en avait pas beaucoup. Généralement, on y mange très bien. J'adore cette sensation de voyager tout en restant dans ma ville.

##### 4. Avez-vous un souvenir que vous aimeriez partager ?

Pendant un voyage en Turquie, je me suis trouvée au bord de la mer Noire. Il y avait un homme qui faisait griller des poissons sur un réchaud pour en faire des sandwiches. C'était du maquereau et c'était fabuleux. Je n'avais jamais mangé de sandwich au poisson, et maintenant j'adore ça.

## SECTION C

1.

**Sébastien :** Comment vas-tu Anne ? Ça fait étrange d’avoir terminé le lycée, non ?

**Anne :** Oui, Sébastien. Qu’est-ce que vous avez fait pour marquer la fin de l’année ?

**Sébastien :** Il y avait une cérémonie dans le gymnase du lycée. Tout le monde y était – les profs, les lycéens et les parents. En tout, nous étions environ 400. Et toi ?

**Anne :** C’est petit dans notre lycée – notre gymnase n’est pas assez grand pour accueillir tout le monde. Donc, la cérémonie a eu lieu dans le théâtre municipal.

2.

**Sébastien :** C’est dommage que ce n’était pas dans ton lycée. Chez nous, nous avons montré des photos dans l’entrée du lycée. Il y avait une photo de chaque classe pendant les trois dernières années. C’est marrant de voir comment nos coupes de cheveux ont évolué !

**Anne :** C’est sympa comme idée. Nous avons regardé une vidéo enregistrée spécialement pour la cérémonie. Chaque élève a participé à la vidéo.

**Sébastien :** C’est cool, ça. De toute façon, nous avons tous les deux passé des soirées de fin d’année inoubliables.

3.

**Anne :** Sans doute. J’ai trouvé la soirée très nostalgique parce que c’était la dernière fois que nous serions tous ensemble.

**Sébastien :** Chez nous, dans son discours, le proviseur nous a dit que nous étions la meilleure classe de l’histoire du lycée.

**Anne :** Notre proviseure a dit exactement la même chose. J’ai l’impression qu’elle est plus ou moins obligée de dire ça à la fin de chaque année !

## **SECTION D**

- 1.** Depuis les années 80, l'équipe de France de football a connu une transformation radicale en termes de diversité ethnique. Par rapport au passé, elle est aujourd'hui le reflet d'une nation multiculturelle, avec des joueurs issus de diverses origines ethniques et géographiques. Cette évolution est le résultat de plusieurs facteurs - sociaux, historiques, et culturels.
- 2.** Pour comprendre l'évolution de la diversité ethnique dans l'équipe de France, il est essentiel de considérer l'histoire des migrations en France. Dans les années 60, de nombreux travailleurs sont venus d'anciennes colonies françaises. Ces immigrés, principalement venus d'Algérie, du Maroc, de Tunisie, du Sénégal et d'autres pays africains, se sont installés en France.
- 3.** Les enfants de ces immigrés sont nés et ont grandi en France. Le football, sport populaire par excellence, est devenu un terrain d'expression pour cette nouvelle génération. L'intégration des joueurs issus de familles d'immigrés dans l'équipe française commence pendant les années 80.
- 4.** Les victoires à la Coupe du Monde en 1998 et en 2018 ont marqué un tournant dans l'histoire du football français. Ces équipes étaient composées de joueurs avec des origines différentes. Aujourd'hui l'équipe de France est reconnue non seulement pour son talent, mais aussi pour sa capacité à représenter une nation diverse.

## **SECTION E**

- 1.** La semaine dernière, des milliers de Français ont compté pendant une heure les oiseaux présents dans leur jardin ou dans un parc public. Cela va aider les scientifiques à mieux protéger les oiseaux.
- 2.** En Bretagne, un couple de retraités qui rénove leur maison a découvert un véritable trésor. 239 pièces d'or datant du XVII<sup>e</sup> siècle ont été trouvées dans les murs et les poutres par des artisans. Une trouvaille historique.
- 3.** Aurélien Fontenoy, un cycliste professionnel, a battu un record du monde en grim pant à vélo jusqu'au deuxième étage de la tour Eiffel en 13 minutes.



## Coimisiún na Scrúduithe Stáit

### *Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge*

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónaís sin **a shlánú síos**.

### ***Tábla 300 @ 5%***

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 300 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthrata an bhónais.

Bain úsáid as an ngnáthrata i gcás 225 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

| Bunmharc  | Marc Bónais |
|-----------|-------------|
| 226       | 11          |
| 227 - 233 | 10          |
| 234 - 240 | 9           |
| 241 - 246 | 8           |
| 247 - 253 | 7           |
| 254 - 260 | 6           |

| Bunmharc  | Marc Bónais |
|-----------|-------------|
| 261 - 266 | 5           |
| 267 - 273 | 4           |
| 274 - 280 | 3           |
| 281 - 286 | 2           |
| 287 - 293 | 1           |
| 294 - 300 | 0           |



